

[Text]

sary for proceedings to be instituted. We find this provision in certain other federal statutes, and it was felt necessary here, since the infraction is a summary infraction and anyone is able to prosecute. While the Attorney General could no doubt step in and stay particular proceedings if they were vexatious, it was felt that there would be a considerable risk of nuisance prosecutions without this safeguard. We have added to the provisions the requirement that the consent of the Attorney General of Canada is necessary before prosecution can be undertaken under this section.

**The Chairman:** I would like to ask the members of the committee when we should adjourn this meeting. I have two problems: one is the timing involved in getting through these proposed amendments; and I know there are some members of the committee who wish to ask questions of these witnesses related to this bill that may not relate to any of the amendments. As chairman, I certainly want to provide for that. What is your pleasure, 12.30 or 1 o'clock?

**Senator Lucier:** 12.30.

**Senator Macnaughton:** One o'clock.

**Senator Bonnell:** 12.45.

**The Chairman:** We have reached a compromise at 12.45. Is that agreeable to the members of the committee?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chairman:** Could we move along a little more rapidly with brief explanations of these amendments so that we can get to a more general discussion?

**Mr. Robinson:** Mr. Chairman, I believe we have completed all of the significant amendments put forward.

**The Chairman:** I put the question to the committee: Is there any particular additional amendment that has a higher number than 30 that any member wishes to have explained? You all have them in the briefing material.

We can revert to any of the explanations that have been given or to any other clause or matter that members wish to put to this group of witnesses.

**Senator Hays:** I go back to this \$35 million that Mr. MacEachen speaks of. Do you have a breakdown of that amount, who it is going to benefit, and so on?

**Mr. Robinson:** I am not sure what you are referring to, senator.

**Senator Hays:** I must have misunderstood Mr. MacEachen. I thought it was in the form of rental payments. Foothills gave us a distribution of the total amount of expenditures and how the provinces would benefit from pipes and compressors. Are we speaking of billions? Are we speaking of Yukon property taxes? Is that a portion of it? Is that an annual tax?

**Mr. Robinson:** I think perhaps Mr. Kroeger could explain this. It is a provision of the agreement negotiated with the United States last summer that there be certain specific

[Traduction]

tement du procureur général du Canada. Nous retrouvons cette disposition dans certaines autres lois fédérales et nous avons jugé qu'elle s'imposait, car il s'agit d'une infraction faisant l'objet d'une déclaration sommaire de culpabilité et n'importe qui peut engager une procédure. Bien que le procureur général ait son mot à dire quand il s'agit de procédés vexatoires, l'absence de cette garantie risque d'entraîner des procédures ennuyeuses. Nous avons ajouté aux dispositions la nécessité d'obtenir le consentement du procureur général du Canada avant d'engager une procédure aux termes de cet article.

**Le président:** Je voudrais demander aux membres du Comité l'heure à laquelle ils veulent lever cette séance. J'ai deux problèmes: d'abord il faut tenir compte du temps nécessaire pour examiner tous ces projets de modifications puis je sais que certains membres du Comité voudraient interroger les témoins à propos de questions relatives au projet de loi mais qui n'ont aucun rapport avec les modifications. En ma qualité de président, je veux certainement les y autoriser. Que préférez-vous, 12 h 30 ou 13 heures?

**Le sénateur Lucier:** 12 h 30

**Le sénateur Macnaughton:** Treize heures.

**Le sénateur Bonnell:** 12 h 45

**Le président:** Nous sommes parvenus à un compromis: 12 h 45. Les membres du Comité sont-ils d'accord?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Pourrions-nous passer un peu plus rapidement sur ces modifications sans donner trop d'explications pour qu'il puisse y avoir une discussion plus générale?

**M. Robinson:** Monsieur le président, je pense que nous avons étudié les principales modifications proposées.

**Le président:** Je pose au Comité la question suivante: Y a-t-il une autre modification précise qui ait un nombre plus élevé que 30 et au sujet de laquelle un membre désire des explications? Vous les avez tous dans le document de travail.

Nous pouvons revenir à toute explication qui a été donnée ou à tout article ou sujet que les membres désirent aborder avec ce groupe de témoins.

**Le sénateur Hays:** Je reviens à la question des \$35 millions dont parle M. McEachen. Avez-vous une ventilation de ce montant et savez-vous qui doit en bénéficier, etc?

**M. Robinson:** Je ne vois pas très bien à quoi vous faites allusion? monsieur le sénateur—

**Le sénateur Hays:** J'ai dû mal comprendre M. McEachen. J'ai pensé que c'était sous forme de versements locatifs. Foothills nous a donné la répartition des dépenses totales et nous a indiqué de quelle façon les provinces pourraient tirer profit des tuyaux et des compresseurs. S'agit-il de milliards? De l'impôt foncier du Yukon? D'une partie de cet impôt? Ou d'un impôt annuel?

**M. Robinson:** Je pense que M. Kroeger pourrait nous donner une explication à ce sujet. Une disposition de l'accord conclu l'été dernier avec les États-Unis, prévoyait certaines limites à l'impôt foncier s'appliquant au pipe-line du Yukon.